

26^e édition

FESTIVAL BD PERROS-GUIREC

13 | avril
14 | 2019



PROGRAMME



DANY 18



26^e Festival BD de Perros-Guirec

Édito

Les 13 et 14 avril 2019, le Festival BD de Perros-Guirec est heureux d'accueillir **DANY**, invité d'honneur de la 26^e édition et une quarantaine d'auteurs.



Au programme de 10h à 18h30

au Palais des Congrès

- Dédicaces auteurs
- Libraire
- Expositions : **Au cœur des contes** de Fabrice Meddour, **Les carnets de Cerise** et **Les carnets de Cerise et Valentin** de Joris Chamblain et Aurélie Neyret.
- Remise des prix du concours Jeunes Talents Le Télégramme, samedi à 18h
- Boutique du festival
- Bar

à l'espace Forum

Sous chapiteau des jardins du palais

- Débats animés par André Morvan samedi à 14h30 : **DANY**, dimanche à 14h30 : Humour et déconne par **Bouzard**
- Animation Improvisabulle, samedi et dimanche à 16h30 avec Christophe Lemoine, Bibeur-Lu, Clam et Gégé

à la Maison des Traouïero

- Dédicaces auteurs
- Espace Fanzines
- Libraire
- Expositions : **Les univers de DANY** ; **Frank Giroud, le scénariste aux 140 BD** ; **concours Jeunes Talents Le Télégramme**
- Boutique du festival
- Bar

à l'espace Jeunesse

Sous chapiteau près de la Rotonde

- Dédicaces auteurs
- Libraire
- Atelier de dessin, maquillage, jeux
- L'atelier Barbe à papier
- BD à gagner avec le CMB

à la Bibliothèque-Ludothèque

- Dédicaces auteurs
- Dimanche à 10h30 : rencontres et dédicaces auteurs **Naissance de la Famille Blaireau Renard**

à l'espace exposants

Sous chapiteau face à la Rotonde

- Ventes albums neufs et occasions, produits dérivés
- Stands éditeurs avec dédicaces
- Boutique du festival

à la Rotonde

- Exposition : **concours scolaire Le Trégor**

sur l'esplanade de Trestraou

- Exposition : **Ar-Men** d'Emmanuel Lepage

à la Maison du littoral

Chemin du Phare à Ploumanac'h

- Exposition : **Le signal de l'océan** de Pierre-Roland Saint-Dizier, Nicoby, Joub de 10h30 à 18h
Prix BD maritime Le Télégramme Festival BD Perros

à l'Office de Tourisme

- Exposition : **Olivier Boiscommun**

au Crédit Mutuel de Bretagne

- Exposition : **Le Festival s'affiche***

à la Médiathèque

2 Rue de Kerampont, Lannion

- Exposition : **Breizh Migrants** de Laurent Lefeuvre*

* exposition ouverte uniquement le samedi 13

Billetterie

La Rotonde, Palais des congrès, Maison des Traouïero
Tarif journée : 4 €, week-end : 6 €, gratuit moins de 6 ans

Navettes

Des navettes gratuites sont à la disposition des festivaliers entre le Palais des congrès, la Maison des Traouïero, la Maison du littoral, la bibliothèque et la ludothèque.



Né à Marche-en-Famenne en Belgique, le 28 janvier 1943, Daniel Henrotin alias **DANY** dessine depuis sa plus tendre enfance : tous les jeudis, il dévore les magazines Tintin et Spirou qui sont à sa disposition dans la librairie que tient sa mère ; son père étant imprimeur, on peut même dire qu'il était prédestiné au travail dans l'édition ! Et il rêve déjà de raconter, lui aussi, des histoires en dessins.

Ce rêve se concrétise d'abord, en 1964, par l'obtention d'un diplôme en graphisme et publicité de l'École supérieure des Beaux-Arts de Liège. En 1966, à la recherche d'un bon assistant, MITTEL («Indésirable Désiré», «Modeste et Pompon») engage **DANY**. Mais, l'appel des drapeaux l'oblige à interrompre cette collaboration. Ses devoirs militaires ne sont

toutefois pas trop astreignants. **DANY** peut dès lors s'adonner à sa passion de la BD : il illustre des contes et met en images de courtes histoires complètes pour le «Journal de Tintin». En 1970, **DANY** (dessinateur) et GREG (scénariste) créent la série «Olivier Rameau». C'est une série délicieusement onirique où fantaisie et humour se mélangent



pour notre plus grand bonheur. Dans un style tout différent, très réaliste, il nous offre «Histoire sans héros» sur un scénario de Jean Van Hamme. Un récit d'une densité remarquable qui connaîtra une suite tout aussi passionnante : «Vingt ans après». Viennent ensuite les fameux recueils de gags coquins «Ça vous intéresse ?» Puis «Equator», une série d'aventures se passant en Afrique, «Transylvania», sur un scénario d'YVES H.

Avec son ami ARLESTON, **DANY** dessine « Les guerrières de Troy » où il aborde pour la première fois l'héroïc-fantaisie. L'une de ses dernières créations, Ludivine, s'immerge dans les profondeurs de l'histoire.

En conclusion, ce qui caractérise le mieux la carrière de **DANY**, c'est la diversité.

Ils seront présents

Alice Baguet

- Après l'année du crabe
- L'année du crabe

Vincent Bailly

- Coupures irlandaises
- Le rapport Braza
- Mon père était boxeur
- Un sac de billes

André Bibeur-Lu

- Anthologie du précis d'Humour Faible
- Biscottes dans le vent
- Satori en province
- Effrayé

Blÿnt

- Au secours de Dame Lune
- Le chat du Malin
- Le songe du Golem
- Les Mémoires de Grimoires

Olivier Boiscommun

- La cité de l'Arche
- Le règne
- Pietrolino
- Troll

Thierry Bouïaert

- La garden party
- La petite Bédéthèque des Savoires
- Le style Catherine
- Rebelles

Olivier Brazao

- Mont Saint Michel , Histoires et Légendes
- L'elixir du temps, à la recherche de la bière précieuse
- Sheewōwkees
- Vivre libre ou mourir !

Guillaume Bouzard

- Atelier Mastodonte
- Football, Football
- Lucky Luke
- Moi Bouzard

Florence Cestac

- Filles des oiseaux
- Harry Mickson
- Le démon de midi
- Un amour exemplaire



Jean-François Charles

- China Li
- Fox
- India Dreams
- Les pionniers du nouveau monde

Maryse Charles

- Africa Dreams
- China Li
- Les mystères d'Osiris
- Les pionniers du nouveau monde

Gérard Clam

- L'affaire Mis et Thiennot
- La révolte des bonnets rouges
- Vendée

Sylvère Denné

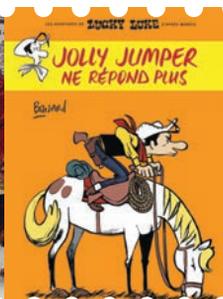
- Bleu amer

Marie Duvoisin

- Nos embellies

Frédéric Felder

- Les Nouvelles Aventures de Gai-Luron
- Melo Bielo
- Muerto Kid
- Pire ouvrier de France



Bertrand Galic

- Nuit noire sur Brest
- Sept
- Une maillott pour l'Algérie
- Violette Morris

Gégé

- Les Bretons
- Les Ripoupons
- Les souliers rouges
- Les Toubibs

Virginie Greiner

- Destins
- Frédégonde, la sanguinaire
- Isabelle Eberhart
- Secrets

Christophe et Rodolphe Hoyas

- Fa-Seiryu

Loïc Jouannigot

- Château chat
- La Famille Passiflore
- Mélodie potagère
- Petit Mardi et les Zumins



Patricia Jammers

- Bout d'Homme
- Gil Saint-André
- L'aviateur
- Tramp

Joub

- Geronimo
- Le signal de l'océan
- Les jeunes Aventuriers
- Max et Zoé

Jean-Charles Kraehn

- Tramp
- Gil Saint-André
- L'Aviateur
- Bout-d'homme

Kris

- Notre Amérique
- Plus près de toi
- Nuit noire sur Brest
- Notre Mère la Guerre

Sophie Ladame

- Bleu amer

Gilles Larher

- La voix des hommes qui se mirent
- Les heures passées à contempler la mère



Laurent Lefevvre

- À l'origine des contes
- Breizh Migrants
- Fox-Boy
- Paotr Louarn

Christophe Lemoine

- Clara
- Satori en province
- Arthur
- Jacquou le croquant

Emmanuel Lepage

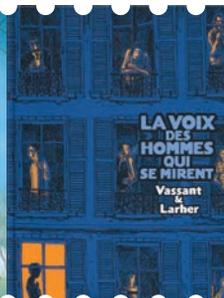
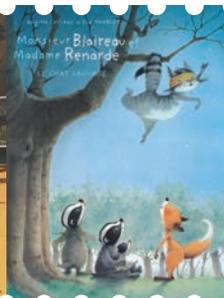
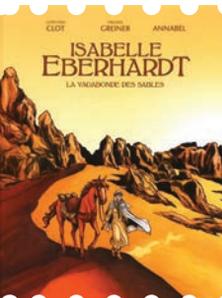
- Ar-Men
- Les voyages d'Ulysse
- La lune est blanche
- Un printemps à Tchernobyl

Brigitte Luciani

- Cassis
- Monsieur Blaireau et Madame Renarde
- L'espace d'un soir
- Maïa

Fabrice Meddour

- Espace vital
- Ganarah
- Hispanola
- Le temps des cendres



**André Morvan**

- Boulevard des deux André
- La drôle d'histoire du Morbihan
- Traits très Trégorrois

Lucien Rollin

- Décatalogue
- Le Gouffre de Padirac
- Le Torte
- Ombres

Béatrice Tillier

- Complainte des Landes perdues
- Fée et tendres automates
- Le bois des Vierges
- Paroles de Poilus

Anne-Lise Nalin

- Journal d'un enfant de lune
- Premières vendanges

Aurélien Rosset

- Doggybags
- Emprise

Aurélie Neyret

- Contes et légendes
- Les carnets de Cerise
- Les carnets de Cerise et Valentin
- Les vacances de Mr Rhino

Pierre-Roland Saint-Dizier

- Guerlain
- Le signal de l'océan
- Rêves de gosse
- Saint-Exupéry

Pixel Vengeur

- Dingo Jack
- La méthode champion
- Les nouvelles aventures de Gai-Luron
- Une aventure de Kaplan & Masson

Stan Silas

- Biguden
- La vie de Norman
- Ocarina Marina
- Parasites

Jeff Pourquoié

- Békame
- Chez Francisque
- La troisième population
- Histoire dessinée de la France

Eve Tharlet

- Cassis
- La famille Blaireau-Renard
- Monsieur Blaireau et Madame Renarde

Turf

- Gribouillis
- La Nef des fous
- Les Remparts d'écume
- Le voyage improbable

Sébastien Vassant

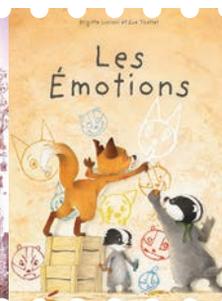
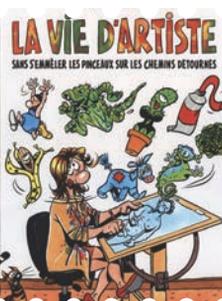
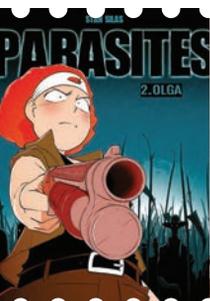
- Frères d'ombre
- Histoire dessinée de la guerre d'Algérie
- La voix des hommes qui se mirent
- Les heures passées à contempler la mère

Laurent Vicomte

- Balade au bout du monde
- Madagascar
- Sasmira
- Virages



© BOUZARD





Rencontres

■ **Le signal de l'océan - Prix BD Maritime**
Cette année, c'est la BD « Le signal de l'océan » qui a reçu le prix de la BD Maritime. Pierre-Roland Saint-Dizier, un des auteurs tient une conférence autour de l'érosion du littoral.

Samedi 13, à 10h30 et à 11h30, Maison du littoral, réservation conseillée au : 02.96.91.62.77

■ Naissance de la Famille Blaireau Renard

Rencontre-Conférence avec la dessinatrice Eve Tharlet et la scénariste Brigitte Luciani autour de leur série BD Jeunesse Monsieur Blaireau & Madame Renarde et son adaptation en série animée diffusé dans Zouzous sur France 5. Ludique et instructif, images et extraits d'animations à l'appui, les deux autrices se font un plaisir de partager l'aventure de la naissance de la Famille Blaireau Renard

Dimanche 14, de 10h30 à 11h30, bibliothèque, réservation conseillée au 02.96.23.03.59 avant le 12 avril.



sur l'espace exposants

Édition Jos Le Doaré

■ **Brucero**
• Druiz, la prophétie perdue

■ **Samuel Buquet**
• Malo

La Bouquinerie

■ **Daniel Fuchs**
• Mes années bêtes et méchantes

Auto-éditeurs

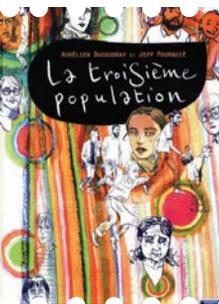
■ **Gérard Beaudoin**
• Chroniques Bigoudènes

à l'espace jeunesse

Édition Lescalire

■ **Philippe Sternis**
• Boucle d'or

■ **Sylvie Sternis**
• Boucle d'or





à la Maison des Traouïero

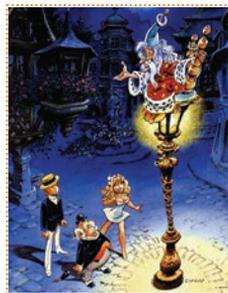
Les univers de Dany, scénarisés par Urban Metz

La diversité est une caractéristique du travail de **DANY**.

D'abord, «Olivier Rameau» qu'il crée avec Greg, une série onirique où fantaisie et humour se mélangent pour notre plus grand bonheur. Dans un style très réaliste, il nous offre «Histoire sans héros» sur un scénario de Jean Van Hamme. Et sa suite : «Vingt ans après». Viennent ensuite les fameux recueils de gags coquins où **DANY** nous prouve son talent exceptionnel pour dessiner les jolies filles.

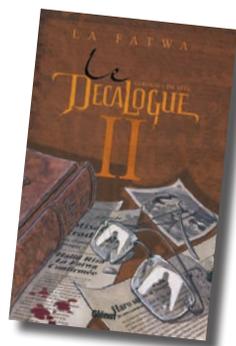
Pour «Equator», série d'aventures se passant en Afrique, **DANY** se sert admirablement de toute la documentation qu'il a accumulée tout au long de ses nombreux voyages autour du monde. Il nous surprend encore en publiant l'histoire fantastique d'un voyage dans la Roumanie d'aujourd'hui sur les traces de Dracula «Transylvania», sur un scénario d'Yves H. Avec Arleston, il dessine «Les guerrières de Troy» où il aborde pour la première fois l'héroïc-fantasy.

DANY est régulièrement exposé à travers le monde.



Hommage à Frank Giroud, le scénariste aux 140 BD

En 1982, la création de «Louis la Guigne», avec Jean-Paul Dethorey est une série remarquée dès sa prépublication ; elle va bientôt permettre à son scénariste de se consacrer exclusivement à l'écriture. Outre «Louis la Guigne», Frank Giroud publie «Pieter Hoorn», «Mandrill», «Les Oubliés d'Annam», «Azrayen», «Quintett», «Secrets» et bien d'autres titres dont le fameux «Le Décalogue», une série de dix tomes qui relate l'histoire d'un livre étrange appelé Nahik qui semble attirer le mauvais sort pour celui qui le détient. Des intrigues politiques aux histoires de famille en passant par le polar ou le western, il a exploré les domaines les plus variés et fourni des scénarios à près de cinquante dessinateurs.



Maquette de Tintin

L'AMPT vous dévoile ses créations autour de l'univers de Tintin.

Planches du concours Jeunes Talents le Télégramme

Les jeunes talents de plus de 15 ans non publiés, ont « planché » sur le thème « On va plus loin ? ».



Les carnets de Cerise, de Joris Chamblain et Aurélie Neyret scénarisé par Urban metz

Cerise, 11 ans, vit seule avec sa mère et rêve de devenir romancière. Curieuse de tout, aventurière, elle passe ses journées à fouiner avec ses deux copines Line et Erica. Cerise a déjà commencé à écrire ses carnets ! Son sujet favori : les gens, et surtout les adultes. Elle les observe pour tenter de deviner leurs secrets les plus enfouis... Au fil de ses enquêtes, elle a compris à quel point son passé lui manquait et faisait tout pour ressurgir. À travers une correspondance avec sa mère, Cerise va replonger dans ses souvenirs, dans son enfance ; des premières rencontres aux premiers mensonges... Ce voyage lui dévoilera le secret de ses carnets et on comprendra enfin pourquoi elle déteste tant que les adultes dissimulent quelque chose...



Les carnets de Cerise et Valentin, de Joris Chamblain et Aurélie Neyret scénarisé par Urban Metz

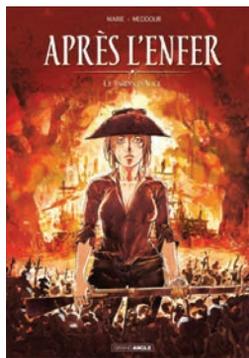
Valentin – tout comme Cerise, sa maman et le papa de Valentin – s'apprête à partir pour un long voyage autour du monde. Mais il n'a que sept ans et ce voyage lui fait un peu peur. Pour tenter d'apaiser cette angoisse, Cerise et lui ont imaginé une histoire d'extraterrestres. À l'image du trait épuré d'Aurélié Neyret et la douceur de ses couleurs, Joris Chamblain, scénariste, donne un caractère d'humour, de poésie et une empreinte de sensibilité à l'histoire.





au Palais des congrès

Fabrice Meddour, *Au cœur des contes*



Fabrice Meddour, né en 1966, est un dessinateur français de bande dessinée.

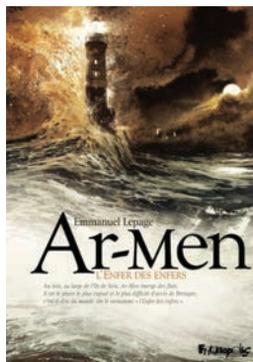
Cet artiste, formé à l'Institut Audiovisuel d'Orléans, s'intéresse d'abord au dessin-animé mais va rapidement dériver vers la bande dessinée. Fabrice Meddour revisite les contes, des frères Grimm à Lewis Carroll en passant par Italo Calvino. L'exposition présente des planches de deux albums inédits à paraître, «La fille du quai» et «Après l'enfer». Fabrice Meddour est aussi enseignant à l'ETIC-École de design graphique & arts appliqués et donne des cours pour adultes à la Maison de la bd à Blois.

En co-production avec **BD Boum**.



sur la promenade de Trestraou

Ar-Men d'Emmanuel Lepage



Au loin, au large de l'île de Sein, Ar-Men émerge des flots. Il est le phare le plus exposé et le plus difficile d'accès de Bretagne, c'est-à-dire du monde. On surnomme ce phare « l'Enfer des enfers ». Sa lumière veille les navires, et les protège des récifs menaçants. Les hommes se sont succédés pour l'entretenir. Germain, est l'un de ces gardiens téméraires et solitaires. Dans l'édifice isolé, contre vents et marées, il a trouvé son exacte place, emportant là ses blessures et son abandon d'une vie sur terre, avec les autres hommes.

Exposition co-produite par le festival BD de Perros-Guirec, avec **Bulles à croquer**, **Quai des bulles** et la ville de Plérin.



au Ker Bleu

Le coup de cœur de Macarix

Dessins et posters dédiés par les plus grands...



à la Rotonde

Planches du concours scolaire *Le Trégor*

À l'instar des jeunes talents, les moins de 15 ans ont « planché » sur le thème « La merveilleuse Odyssée ».

Les expositions



à la Maison du littoral

*Le signal de l'océan de Pierre-Roland Saint-Dizier, Nicoby, Joub
Prix de la BD maritime Le Télégramme-Festival BD Perros-Guirec*



La nature ne s'achète pas. 1976, un projet immobilier ambitieux prévoit au bord de l'océan la construction d'un complexe touristique baptisé Le Poséidon. Le petit village de Malberosse est destiné à devenir une station balnéaire. Les derniers bunkers de la 2^e Guerre mondiale, léchés par l'océan, s'enfoncent inexorablement dans le sable... Trente ans plus tard, c'est au tour du Poséidon d'être menacé par les flots... Les auteurs proposent une histoire humaine qui nous sensibilise à la montée des eaux face à l'urbanisation.

En partenariat avec le Conservatoire du littoral. Exposition jusqu'au 5 mai 2019.



à l'Office de Tourisme

Planches originales d'Olivier Boiscommun



Le Festival met à l'honneur le travail d'Olivier Boiscommun en lui consacrant une exposition. En 1991, il rentre en contact avec l'éditeur Guy Delcourt, avec lequel il publiera ses premières planches de BD. Il travaille par la suite sur de nombreux ouvrages, seul ou en collaboration avec différents scénaristes comme Dieter, Filippi, Jodorowsky. Actuellement, il travaille sur un scénario de Christophe Arleston.

Exposition ouverte samedi 13, de 9h à 12h30 et de 14h à 18h30.



au Crédit Mutuel de Bretagne

Le Festival s'affiche



Partenaire de notre festival, le Crédit Mutuel de Bretagne accueille une exposition de plusieurs affiches dont quelques originales du Festival depuis sa création en 1993.

Exposition ouverte samedi 13, de 8h45 à 12h30.

Les exposants



À Trestraou sous chapiteau Bouquinistes et para BD

- Ah ! La Folie
- Des notes et des bulles
- La BD 2Collec
- BD Pathe
- La Bouquinerie
- La Diablerie
- Les voyageurs de l'Imagin'Ère
- Mondes imaginaires

Éditeurs

- Éditions Rouquemoute
- Éditions Rutabaga

Auto-Éditeurs

- Gérard Beaudoin

Festival

- La boutique du festival

Presse magazine

- HMP
- Les Petits Sapristains

Matériel d'art

- La boutique des artistes

Produits collector

- Bandecine

À l'espace Jeunesse

Éditeur

- Edition Lescalire

Au Palais des congrès,
à la Maison des Traouïero,
à l'espace Jeunesse

Libraire

- Espace culturel E. Leclerc, Lannion

À la Maison des Traouïero

Fanzines

- Chacal Prod
- Drawz
- MIAM !

Les animations



à l'espace jeunesse

- Dédicaces auteurs jeunesse (priorité aux enfants - 15 ans)
- Ateliers dessin, maquillage, jeux
- Atelier Barbe à papier
- Gagnez des BD avec le CMB !

à la Bibliothèque-Ludothèque

Dédicaces auteurs jeunesse :

- Samedi : Loïc Jouannigot
- Dimanche : Brigitte Luciani et Eve Tharlet

à Trestraou

- Samedi : animations musicales avec La Fanfar'Ô Pruneaux
- Dimanche : animations musicales avec Distribilh

à la Maison du littoral

Vendredi à 16h, rencontre avec

Pierre-Roland Saint-Dizier.

Samedi à 10h30 et 11h30 :

conférence avec l'auteur autour de l'album «Le signal de l'océan».

Réservation au : 02.96.91.62.77

- Manège au carrousel

50% de réduction sur présentation d'une entrée au festival pour le carrousel, square Maurice Delestre à Trestraou.



Le festival vous informe

Les horaires des dédicaces sur les panneaux à l'entrée des salles, sur les vidéos, sur les panneaux des dessinateurs ont été établis d'après les indications des auteurs. Ces derniers n'ayant aucune obligation contractuelle, le festival ne pourra être tenu pour responsable en cas de modification des horaires ou d'annulation. La dédicace est un don, pas un dû.



**Bibliothèque municipale
& Ludothèque**

14, rue Crec'h Feunteun

Crédit Mutuel de Bretagne

4, bld Georges Clémenceau

Office de Tourisme

21, place de l'Hôtel de ville

Palais des congrès

rue du Maréchal Foch

Chapiteau exposants

Espace jeunesse

La Rotonde



Maison des Traouiero

76, rue Gabriel Vicaire

Maison du littoral

Chemin du phare,
Ploumanac'h



Les partenaires



Lannion Ave Pierre Marzin 02 96 48 10 96	Guingamp Station Nost 02 96 43 75 17	St-Brieuc Cane 23407 02 96 78 00 78	Morlaix Cane 23407 02 98 15 20 05
---	---	--	--

AVIS
We try harder.
Location de voitures et d'utilitaires

KASINO

PERROS-GUIREC

ARMOR
NAVIGATION
CROISIÈRES COMMENTÉES

Le **Ker bleu**

grossiste 02 96 91 14 62

espace culturel
E.Leclerc

"La soif de bien vous servir"

Z.A. Kéringant - 22700 SAINT-QUAY-PERROS
Tél : 02 96 48 83 40 • Site : cavedutregor.com

Groupama
la vraie vie s'assure ici

Ets **NIVET**

02 96 37 68 03
Boulevard Lafayette 22300 LANNION

igam
EXPERTISE COMPTABLE

PIERRE & VACANCES

IMPRIMERIE
Publitrégor

france
bleu
breizh izel

T 02 96 48 41 66

SOCIÉTÉ
RICARD

Les partenaires



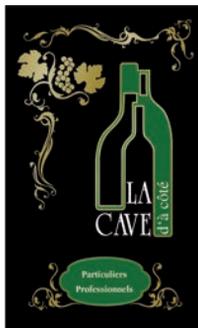
- Art cadre
- Atelier de coiffure
- Cafés Segafredo
- Carrousel
- Caline boutique
- Coiffeur Saint-Germain



- Centre de découverte du son
- City sport
- La boulangerie du port
- La Biscuiterie des îles Trégastel
- Le Fur Joaillerie
- La Pêcherie perrosienne
- Optic 2000
- Opalyse chaussures
- Pépinières Faucon
- Zoo de Trégomeur

Avec la participation des
commerçants de Vivre à Tretraou

Rédaction : Festival BD Perros-Guirec. Conception réalisation : service CVAC, MdAA, ville de Perros-Guirec
Tirages : 2 500 exemplaires. Impressions : Publi Trégor, Lannion



02 96 91 26 49
1, place de l'Hotel de ville
22700 PERROS-GUIREC





RENAULT
La vie, avec passion



RENAULT





■ **VÉHICULES NEUFS**
■ **VÉHICULES D'OCCASION**
■ **RENAULT RENT**
 Location de véhicules
■ **RENAULT MINUTE**
 L'entretien sans rendez-vous
■ **RENAULT ASSISTANCE**
 0800 05 15 15

BodemerAuto
 Route de Guingamp - 22300 LANNION
 Tél. : 02.96.46.64.64



Le Crédit Mutuel de Bretagne, partenaire privilégié des associations en Bretagne, soutient le :

26^e FESTIVAL BD de Perros-Guirec les 13 et 14 avril 2019

Votre agence de **PERROS-GUIREC**
 vous accompagne au quotidien et dans vos projets.

 **4, Bd Clémenceau**
22 700 PERROS-GUIREC
 Tél. : **02 96 49 80 10**



Société coopérative de crédit à capital variable et de courtage d'assurances -
 Siren 309 517 854 RCS St Brieuc (affiliée au Crédit Mutuel Arkéa - Orias 07 025
 585), 03/2018.



ÉCOUTEZ

Le Télégramme

maintenant disponible
en Podcast






CONNECTEUR BRETON

Maintenant
desservi par
Le Télégramme



Le Télégramme